

**C-563**

Third Session, Fortieth Parliament,  
59 Elizabeth II, 2010

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-563**

An Act to amend the Income Tax Act (payment of individual's  
refund to registered charity)

---

FIRST READING, SEPTEMBER 27, 2010

---

MR. CULLEN

**C-563**

Troisième session, quarantième législature,  
59 Elizabeth II, 2010

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-563**

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (versement du  
remboursement d'un particulier à un organisme de  
bienfaisance enregistré)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 27 SEPTEMBRE 2010

---

M. CULLEN

## SUMMARY

This enactment amends section 164 of the *Income Tax Act* to permit an individual to direct the Minister to pay all or any portion of their tax refund to a registered charity.

## SOMMAIRE

Le texte modifie l'article 164 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* afin de prévoir qu'un particulier peut demander au ministre de verser tout ou partie de son remboursement d'impôt à un organisme de bienfaisance enregistré.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-563

## PROJET DE LOI C-563

An Act to amend the Income Tax Act (payment  
of individual's refund to registered charity)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu  
(versement du remboursement d'un parti-  
culier à un organisme de bienfaisance  
enregistré)

R.S., c. 1  
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement  
du Sénat et de la Chambre des communes du  
Canada, édicte :

L.R., ch. 1  
(5<sup>e</sup> suppl.)

**1. Section 164 of the *Income Tax Act* is  
amended by adding the following after  
subsection (1.8):**

**1. L'article 164 de la *Loi de l'impôt sur le  
revenu* est modifié par adjonction, après le 5  
paragraphe (1.8), de ce qui suit :**

Request to pay  
refund to a  
registered  
charity

(1.9) An individual (other than a trust) may,  
in the individual's return of income for a  
taxation year, request the Minister to pay to a  
registered charity, all or any part of a refund for 10  
the year claimed by the individual in the return  
and, where the individual makes such a request

(1.9) Un particulier (sauf une fiducie) peut  
demander au ministre, dans sa déclaration de  
revenu pour une année d'imposition, de verser à 10  
un organisme de bienfaisance enregistré tout ou  
partie du montant de remboursement qu'il  
demande pour l'année dans la déclaration. Le  
cas échéant, les règles suivantes s'appliquent :

Demande en vue  
du versement du  
remboursement à  
un organisme de  
bienfaisance  
enregistré

(a) the Minister may make the payment to  
the registered charity in accordance with the 15  
request; and

a) le ministre peut faire le versement à un  
organisme de bienfaisance enregistré en 15  
conformité avec la demande;

(b) the amount of the payment is deemed to  
have been refunded under this section to the  
individual at the time a notice of an original  
assessment of tax payable under this Part by  
the individual for the year, or a notification 20  
that no tax is payable under this Part by the  
individual for the year, is sent to the  
individual.

b) le montant du versement est réputé avoir  
été remboursé au particulier en application du  
présent article au moment de l'envoi à ce  
dernier d'un avis de première cotisation 20  
concernant l'impôt payable par lui pour  
l'année en vertu de la présente partie ou  
d'un avis portant qu'aucun impôt n'est  
payable par lui pour l'année en vertu de la  
présente partie. 25

Required  
information

(1.91) The Minister shall make a payment to  
a registered charity under subsection (1.9) if the 25  
individual has specified the name and business  
number of the registered charity along with the  
amount to be paid to the registered charity.

(1.91) Le ministre effectue le versement à un  
organisme de bienfaisance enregistré conformé-  
ment au paragraphe (1.9) si le particulier a

Renseignements  
requis

indiqué dans sa demande le nom et le numéro d'entreprise de l'organisme de bienfaisance enregistré ainsi que le montant à lui verser.

---

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>

---

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>